



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/149
9 February 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1994年2月9日

格鲁吉亚常驻联合国代表

给秘书长的信

谨转达格鲁吉亚共和国议会主席、国家元首爱德华·谢瓦尔德纳泽阁下1994年2月8日给你的信。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

彼得·奇赫伊泽(签名)

附件

1994年2月8日

格鲁吉亚议会主席、国家元首

给秘书长的信

阿布哈兹紧张局势的加剧使我不得不向你发出呼吁。

阿布哈兹分离分子悍然不顾他们根据1993年12月1日的《备忘录》和1994年1月13日的《公报》所承担的义务。

1994年2月7日和8日，阿布哈兹分离分子展开野蛮行动。为数约达千人的一股力量，配备了重型军事机械，向格鲁吉亚加利区的村庄发动攻击，烧毁了800栋住房，杀害了平民，以致又有几千名格鲁吉亚人加入了逃离加利地区山村、人数约达数万名的流离失所者和难民的强大行列。虽然武装分离分子无法直接进入这一地区，但他们能用巨炮轰击这一高地。

事实上，加利是一系列有系统地非军事化、并由合法居民再行居住的区域中的第一个；发生这一袭击事件的时间也正好符合执行这一进程的拟议时间表。这真是巧合！

在此悲剧中，极易发现阿布哈兹分离分子的特别手法——继续进行种族清洗和对人民采取无情的恐怖手段。

无法令人相信阿布哈兹方面对建立和平感到兴趣，因为他们的种种作法正与此相反。此外，各项事实证明，阿布哈兹分离分子煽动的军事活动不断升级，其目的在于阻挠安全理事会各项决议的执行，和俄罗斯和格鲁吉亚双方关系正常化的进程，以及建立整个高加索地区和平的工作。

我们已经选择了和平解决这场冲突的道路，否则只有恢复和加剧军事活动，这将扩大冲突区的范围，势必导致更多的伤亡和惨剧，而且也不会只限于格鲁吉亚一个地区了。唯一的解决办法是在联合国的主持下，配合严格的国际监测，迅速部署一支维

持和平部队。

我再次向联合国、安全理事会及其所有理事国和担任秘书长的你发出呼吁,希望迅速就部署阿布哈兹维持和平部队的问题和流离失所者和难民的回归问题作出决定。

我也向俄罗斯领导人发出呼吁,他们在促进维持和平行动方面的协助与格鲁吉亚共和国的命运休戚相关,因此希望他们竭尽全力,采取积极措施,设法和平解决冲突,并使流离失所者和难民能有尊严地回归家园。

对你长期努力设法解决这一冲突表示感谢。

爱德华·谢瓦尔德纳泽(签名)
